

B.A. - I CBCS Pattern Semester-I
BA12A2-3 - Compulsory Pali

P. Pages : 5

Time : Three Hours



GUG/S/24/10004

Max. Marks : 80

- सुचना :- 1. सर्व प्रश्न अनिवार्य आहेत.
सभी प्रश्न अनिवार्य हैं।
2. स्वीकृत माध्यमात उत्तरे लिहा.
स्विकृत माध्यम में उत्तर लिखिए।

1. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

अथस्स भरिया बोधिसत्तस्स सरीरं दिस्वातस्स हृदयमंसं दोहळं उप्पादित्वा सुंसुमारं आह - 'अहं, सामि, एतस्स कपिराजस्स हृदयमंसं खादितुकामा' ति। 'भददे, मयं जलगोचरा, एस थलगोचरो, किं ति तं गण्हितुं सक्खिस्सामा' ति। 'येन केन उपायेन गण्ह, सचे न लभिस्सामि भरिस्सामी' ति। 'तेन हि मा भायि, अत्थेको उपायो' ति खादापेस्सामि तं तस्स हृदयमंसं' ति सुंसुमारि समस्सासेत्वा बोधिसत्तस्स गङ्गाय पानीयं, पिबित्वा गङ्गातीरे निसिन्नकाले सन्तिकं गन्त्वा एवमाहं - वानरिन्द, इमस्मि पदेसे कसटफलानि खादन्तो, किं त्वं चिण्णट्ठाने येव चरसि? पारगङ्गाय, अम्बलबुचादीनं मधुरफलान अन्तो नत्थि। किं ते तत्थ गन्त्वा फलाफलं खादितुं न वट्ठती?'ति।

किंवा / अथवा

अथ खो भगवतो एतदहोसि - "कस्स नु खो अहं पठंम धम्मं देसेय्यं? को इमं धम्मं खिप्पमेव आजानिस्सती"ति? अथ खो भगवतो एतदहोसि - "अयं खो आळारो कालामो पण्डितो ब्यत्तो मेधावी दीघरतं उप्परजक्खजातिको यन्नुनाहं आळारस्स कालामस्स पठंम धम्मं देसेय्यं" सो इम धम्मं खिप्पमेव आजानिस्सति"ति। अथ खो अन्तरहिता देवता भगवतो आरोचेसि - 'सत्ताहं कालडकतो, भन्ते आळारोकालामो' ति। भगवतो पि खो जाणं उदपादि - सत्ताहकालडकतो आळारोकालामो' ति। अथ खो भगवतो एतदहोसि - 'महाजानियो खो आळारोकालामो, सचे हि सो इमं धम्मं सुणेय्य खिप्पमेव आजानेय्या' ति।

- ब) मुचलिन्द कथेचा सारांश सांगा.
मुचलिन्द कथा का सारांश बताईए।

6

किंवा / अथवा

बक जातक कथा तुमच्या शब्दात लिहा.
बक जातक कथा को तुम्हारे शब्दों में लिखिए।

2. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

- 1) दुक्खं च विजानेय्य, दुक्खस्स च समुदय निरोध।
अट्ठाडिगको च मग्गं, अत्तारि पि अरियसच्चानि॥
- 2) दुक्खो इत्थिभावो अक्खातो पुरिसदम्मंसारथिना।
सपत्तिकं पि ही दुक्खं, अप्पेकच्चा सकिं विजातायो॥
- 3) गलके अपि कन्तन्ति, सुखुमालिनियो विसानिखादन्ति।
जनमारकमज्झगता, उभो पि ब्यसनानि अनुभोन्ति॥
- 4) उपविजय्या गच्छन्ती, अट्ठसाहं पतिं मतं।
पन्थमिह विजायित्वान, अप्पत्ता व सकं घरं॥

किंवा / अथवा

- 1) यो बालो मज्जति बाल्यं पण्डितो वा' पि तेन सो।
बालो च पण्डिताज्जानि स' वे बालो' ति वुच्चति॥
- 2) यावजीवम्पि चे बालो पण्डितं पायिरुपासति।
न सो धम्मं विजानाति दब्बी सूपस्सं यथा॥
- 3) चरन्ति बाला दुम्मेधा अमितेनेव अत्तना।
करोन्ता पापकं कम्मं यं होति कटूकप्फलं॥
- 4) न तं कम्मं कतं साधु यं कत्वा अनुनप्पति।
यस्स अस्सुमुखो रोदं विपाकं पटिसेवति॥

- ब) पूण्णाथेरी व तैविद्य ब्राह्मण यांच्यातील गंगास्नान वेगवेगळे कसे ते सांगा.
पूण्णाथेरी और तैविद्य ब्राह्मण इनके गंगास्नान में अलगपन कैसे है वह बताईए।

6

किंवा / अथवा

‘पण्डित म्हणजे कोण’ हे तथागताच्या मतानुसार सांगा.
‘पण्डित याने कौन’ यह तथागत के मतानुसार बताईए।

3. अ) ससंदर्भ भाषांतर करा.
ससंदर्भ अनुवाद कीजिए।

10

अथ खो आयस्मा नागसेनो येन कोटिसता अरहन्तो तेनुपसडकमि। उपसडकमित्वा कोटिसते अरहन्ते एतदवोच- “अहं खो भन्ते, कुसला धम्मा, अकुसला धम्मा, अब्याकता धम्मा” ति इमेसु तीसु पदेसु पक्खिपित्वा सब्बं तं अभिधम्मपिटकं वित्थरेन ओसारेस्सामी’ ति। ‘साधू’ नागसेन ओसारेही’ ति। अथ खो आयस्मा नागसेनो सलमासानी सत्तप्पकरणानि वित्थरेन ओसारेसि। पथवि उन्नदि। देवता साधुकारमंदसु। ब्रह्मानो अप्फोटेसुं। दिब्बानि चन्दनचुणानि दिब्बानि च मन्दार व पुप्फानि अभिप्पवस्मिसुं।

किंवा / अथवा

अथं खो देवमन्तियो राजानं मिलिन्द एतदवोच - “आगमेहि त्वं, महाराज। अत्थि महाराज, नागसेनो नाम थेरो पण्डितो ब्यत्तो मेधावी विनीती विसारदो बहुस्सुतो चित्तकथी कल्याणपटिभानो अरथधम्मनिरुत्तिपटिमान पटिसम्भिदासु पारमिप्पतो। सो एतरहि सडखेय्यपरिवेणे पटिवसति। गच्छ त्वं, महाराज, आयस्मन्तं नागसेनं पञ्हं पुच्छस्सु। उस्सहति सो तया सद्धिं सब्बपितुं कख्खं पटिविनेतुं’ ति। अथ खो मिलिन्दस्स रज्जो सहसा नागसेनो’ ति सद्दं सुत्वानं अहुदेव भय, बहुदेव छम्मित्तं, अहुदेवं लोमहंसो। अथ खो मिलिन्दो राजा देवमन्तियं एतदवोच-

- ब) विशुद्धीमग्गो ग्रंथाचे महत्त्वं लिहा.
विशुद्धीमग्गो ग्रंथ का महत्त्वं लिखिए।

6

किंवा / अथवा

“नागसेनस्सं मिलिन्दस्स समागमो” लिहा.
“नागसेनस्स मिलिन्दस्स समागमो” लिखिए।

4. अ) विभक्ती रूपे तयार करा कोणतेही एक.
विभक्ती रूपं तयार कीजिए। कोई भी एक।

4

- 1) बुध्द 2) लता
3) अट्ठी

- ब) वर्तमान काळाची रूपे तयार करा कोणतेही दोन.
वर्तमान काल के रूप तयार कीजिए कोई भी दो।

4

- 1) पठ 2) गम
3) लभ 4) कर

- क) स्वीकृत माध्यमात भाषांतर करा.
स्वीकृत माध्यम में अनुवाद कीजिए।

4

- 1) सो याचको भत्तं याचति।

2) तुम्हे बुद्धस्स धम्मं हृदये पस्सथ।

3) अहं नगरेसु धनं पस्सामि।

4) यानेहि कुमारा उय्यानं गच्छन्ति।

ड) पालित भाषांतर करा.

पालि में अनुवाद कीजिए।

4

1) तो नगरात भिखारी पाहतो.
वह नगर में भिकारी देखता है।

2) आई सोबत ती काम करते.
माता संग वह काम करती है।

3) ती गाणे गाते.
वह गाना गाती है।

4) तु धम्मपद वाचतोस.
तुम धम्मपद पढ़ोगे।

5. अ) टिपणे लिहा कोणतेही दोन.

टिप्पणियाँ लिखिए। कोई भी दो।

6

1) जातक

2) धम्मपद

3) थेरीगाथा

4) विनयपिटक

ब) योग्य पर्याय लिहा.

योग्य पर्याय लिखिए।

10

1) जातक ग्रंथात किती कथा आहेत.
जातक ग्रंथ में कितनी कथा है।

अ) 545

ब) 546

क) 547

ड) 548

2) जातकातील 'जात' शब्दाचा अर्थ सांगा.
जातक के 'जात' शब्द का अर्थ बताईए।

अ) जन्म

ब) मृत्यु

क) मोक्ष

ड) जाणे

- 3) पञ्चवग्गियकथा कुठे येते.
पञ्चवग्गियकथा कहाँ आती है।
अ) सुत्तनिपात ब) जातक
क) महावग्ग ड) चुल्लवग्ग
- 4) थेरीगाथा ग्रंथात कूल थेरी किती आहेत.
थेरीगाथा ग्रंथ में कूल थेरी कितनी हैं।
अ) 70 ब) 71
क) 72 ड) 73
- 5) जलस्नानाने पुण्य मिळत नाही असे सांगणारी कोण.
जलस्नान से पुण्य नहीं मिलता ऐसा कौन कहती है।
अ) किसानागतमी ब) आम्रपाली
क) पुण्णा ड) उप्पलवण्णा
- 6) धम्मपदात किती वग्ग आहेत.
धम्मपद में कितने वग्ग हैं।
अ) 25 ब) 26
क) 27 ड) 28
- 7) भन्ते नागसेनाचा संवाद कोणाशी झाला.
भन्ते नागसेन का संवाद किसके साथ हुआ।
अ) भन्ते राहूल ब) भन्ते उपाली
क) मिलिन्द राजा ड) रोहण
- 8) पालित किती मुळाक्षरे आहेत.
पालि में कूल कितने मुलाक्षर हैं।
अ) 40 ब) 41
क) 42 ड) 43
- 9) पालि व्याकरण परंपरात किती वचन आहेत.
पालि व्याकरण परंपरा में कितने वचन हैं।
अ) 1 ब) 2
क) 3 ड) 4
- 10) पालि साहित्यातील मूळ ग्रंथाला काय म्हणतात.
पालि साहित्य के मूल ग्रंथ को क्या कहते हैं।
अ) सुत्तपिटक ब) तिपिटक
क) विनयपिटक ड) अभिधम्मपिटक

